



PRESENTA



UNA PELICULA DE
DIANA FABIÁNOVÁ

SINOPSIS

Como tantas mujeres, Diana ha estado padeciendo reglas dolorosas desde hace años. Cada mes se plantea la misma pregunta: "¿Por qué tanto dolor y molestias si estoy sana?". Lo que al principio fue sólo curiosidad se transforma para ella en un emotivo viaje hacia las raíces más profundas de la feminidad y la vida.

La Luna en Ti es una mirada limpia sobre este tabú, y cuestiona la realidad social de mujeres y hombres de una forma más profunda de lo que la sociedad está dispuesta a admitir. El documental aborda el tema a través de referencias personales y colectivas, desafiando, de esta manera, nuestras ideas preconcebidas sobre lo que es la feminidad.

Encarando el hecho de la "etiqueta menstrual" - como la denomina la autora -, con importantes dosis de humor y autoironía, el documental aborda el tema a través de referencias personales y colectivas, desafiando, de esta manera, nuestras ideas preconcebidas sobre lo que es la feminidad.

FESTIVALES EN LOS QUE HA PARTICIPADO

- Locarno Film Festival
Selección Oficial. Semana de la Crítica
- Montreal World Film Festival
Selección Oficial
- Chicago International Film Festival
Selección Oficial
- Bombay Film Festival
Selección Oficial
- Gotham Screen Film Festival (Nueva York)
Mención Especial del Jurado
- EU Film Showcase (Washington)
Selección Oficial
- IDFA 2009
Selección Oficial

SOBRE LA PELÍCULA

A la vez familiar e innombrable, conocido e ignorado, **La Luna en Ti** apunta a ofrecer, no sólo a la audiencia femenina sino también a la masculina, la posibilidad de llegar a una mejor comprensión de una experiencia humana tan rechazada como importante y, de esta forma, ayudar a ambas partes a superar las tradicionales definiciones de género.

Diana, joven treintañera eslovaca, padece una regla dolorosa. ¿Goza de buena salud? ¿Tienen esos calambres raíces más profundas, quizás familiares, sociales, culturales, o incluso políticas? Partiendo de un planteamiento íntimo, la directora realiza una propuesta divertida e iconoclasta, a la vez que seria y profunda, sobre la cuestión –un tema todavía ampliamente mantenido en secreto y objeto de numerosos prejuicios–. Porque si la menstruación es promesa de fecundidad, viene asociada esencialmente, desde hace siglos y en el mundo entero, a connotaciones negativas: impureza, inestabilidad del humor, falta de eficacia en el trabajo, supersticiones diversas y, en numerosos casos, a pesadas molestias físicas y psicológicas. ¿Maldición? ¿Complot machista? ¿Solidaridad feminista?...

De Bratislava, (su ciudad natal) a Brasil pasando por España, Australia, USA y Reino Unido, Diana sale a la caza de ideas interesantes y en búsqueda de posibles soluciones. Una investigación innovadora durante la cual se entrevista con médicos y expertos de diferentes campos que aportan diferentes visiones sobre el tema (antropólogos, sociólogos, psicoanalistas...). Entrega una cámara a una niña de 11 años en la que refleja sus miedos antes de la llegada de su regla, organiza encuentros y experimentos con mujeres que también padecen de reglas dolorosas... Una película amena y repleta de humor, que mezcla dibujos de niños cargados de simbolismo, animaciones en plastilina y 3D, antiguos spots publicitarios, etc..., siempre relacionados con el tema de la menstruación.

Una película que no pretende dar respuestas, sino abrir ventanas y perspectivas, con el objetivo de una emancipación, por el mero hecho de decir, de saber, de intercambiar...

NOTAS DE PRODUCCION

Cuando tenía seis años, mi abuela murió de cáncer de útero. Debido a una serie de nefastas coincidencias, estaba convencida de que yo tenía la culpa. Un año más tarde, a mi madre le diagnosticaron la misma enfermedad. ¿Cómo es posible que un simple órgano humano se convierta en la causa de tanta tristeza?

Mis primeras reglas comenzaron entonces, y con ellas el dolor y la depresión, que entendí como un justo castigo por mi crimen. Pero entonces, ¿cual era el motivo por el que otras mujeres, millones, sufrieran como yo?. ¿Cual era la causa de su condena?

Conforme pasó el tiempo comprendí que ni la muerte de mi abuela ni la enfermedad de mi madre tenían relación alguna con mis actos. En cualquier caso, me veía irremediamente atrapada en lo que he acabado denominando "etiqueta menstrual".

El mensaje de mi madre había sido muy claro: "Ningún hombre debe saber nunca cuándo estás menstruando". La sombra de sus palabras me llevó a esconder cuidadosamente la evidencia a mi padre y mi hermano, al principio y, más adelante, a cualquier hombre que pasara por mi vida. Por muy mal que me encontrara, fingía que me sentía bien. Evidentemente se trataba de la actitud adecuada: todo el mundo en el colegio, en la universidad, en el trabajo hacía como yo. El tabú iba mucho más allá de mi entorno familiar, estaba en todas partes. La regla era vergonzosa. No se debía hablar en público del período, era "poco oportuno". ¿Fin de la historia?

Algo en mi se negaba a aceptar y sufrir en silencio. ¿Cómo podría este proceso natural ser "poco oportuno" cuando una cuarta parte de las mujeres lo está experimentando en cualquier momento dado? ¿Por qué un signo de algo que la sociedad considera como una bendición – la capacidad de la mujer de dar vida – resulta que luego se nombra con expresiones como "the curse" (la maldición) en Gran Bretaña, "the english war debaquement" (el desembarco de guerra británico) en Francia o "to be on the raqs" "estar con la furia" en Estados Unidos. ¿Cómo es posible que ideas tan tontas como la de que "una mujer que está menstruando no puede hacer mayonesa" puedan existir todavía? ¿Por qué muchos hombres no pueden hablar sobre la menstruación sin ruborizarse? ¿Eran la incómoda sangre y los molestos calambres la única causa de toda esta negatividad y negación? Por supuesto que no.

Poniendo en entredicho esta cultura encubridora en torno al tema, mostrando lo que la mujer vive realmente, escuchando también a los hombres, el objetivo de **La Luna en Ti** está en deconstruir los fenómenos de la menstruación, hasta hacer aflorar su naturaleza dual: una experiencia íntima y una construcción social.

De todas formas, no os preocupéis... Soy consciente de que el tabú de la menstruación ha tenido más presencia en mi trayectoria personal que en la de otras persona. Espero que la película refleje mi implicación, pero no voy a convertir a la audiencia en mi psiquiatra. **La Luna en Ti** va a dejar que se oigan muchas voces.

En esta búsqueda de diversidad, el encontrar a Dominika, una alumna de once años de edad de mi antiguo colegio, ha sido un hecho decisivo. Ella nos va a transportar al mundo de esas mujercitas en el que todo empieza, donde se estrena la feminidad y las grandes esperanzas se intercalan con los más profundos temores. Los testimonios de mujeres adultas jugarán un importante papel en el documental. Conseguir que se acepte su punto de vista como real, más allá de "esas cosas de mujeres", es uno de mis principales frentes de batalla. Hablemos de la menstruación con nuestras propias

palabras. Distingamos entre lo que la sociedad dice acerca de ella y lo que nosotras vivimos de verdad.

Por otro lado, y teniendo en cuenta que la menstruación es mucho más que una realidad fisiológica, el conjunto de información sobre el que se construirá el documental provendrá de expertos elegidos en diferentes campos: medicina, sociología, antropología, psicología, filosofía... Afrontaremos los prejuicios acerca del periodo (y esperamos además, revelarlos) utilizando las armas más efectivas: creatividad y humor. Espero que los dispositivos desplegados en el documental nos sirvan para lamentar las viejas supersticiones y arquetipos sociales. O al menos, reconocerlos como tales.

A la vez familiar e innombrable, conocido e ignorado, **La Luna en Ti** apunta a ofrecer no solo a la audiencia femenina sino también a la masculina, la posibilidad de llegar a una mejor comprensión de una experiencia humana tan rechazada como importante y, de esta forma, ayudar a ambas partes a superar las tradicionales definiciones de género.

DOMINIKA

La directora Diana Fabiánová regresó a su colegio de Bratislava par organizar una clase sobre la menstruación con chicas de onces años. Así es como conoce a Dominika, una encantadora preadolescente a la que le presta una cámara.

El diario intimo rodado por la propia Dominika consta de varios capítulos. Frenta a la cámara, la joven cuenta su mundo interior, sus esperanzas y también sus miedos. Su mirada infantil e inocente pero brillante, nos ayuda a entender como las jóvenes generaciones post-femiminismo supuestamente exentas de complejos todavía sienten la menstruación.

Durante los diferentes episodios del diario de Dominika aparecen animaciones de plastilina. Con humor, aparece su óvulo caracterizado como un huevo con apariencia divertida (con ojos, pestañas muy largas y boca) esperando que llegue el "Día D" en el supuestamente cómodo ovario de la chica. Estas recreaciones fisiológicas explican la vida del óvulo: su nacimiento, crecimiento, maduración y salida del cuerpo en su primera menstruación.

Otras secuencias animadas se utilizan en el documental para ilustrar los mitos relacionados con la menstruación, algunos de los cuales han sobrevivido a día de hoy. La exageración y la hipérbole subrayan lo absurdo de todas esas supersticiones: una mujer con la regla no se puede acercar a un recién nacido por miedo a provocarle una enfermedad mortal; una mujer con la regla hace que se sequen las flores, que los frutos se caigan de los árboles y que el sol desaparezca y, por supuesto, no puede hacer mayonesa.

DIANA FABIÁNOVÁ

Educada en Eslovaquia por una madre hippie y un padre psicólogo, Diana tiene actualmente 30 años, y firma su primer documental: **La Luna en Ti**. En 2004, Diana, que por entonces era estudiante de cine en la SCAC de Cataluña, prepara un proyecto de fin de curso. ¿Qué tema tratar?, se pregunta. "¡Será el de la regla!", se dice a sí misma, porque la feminidad para Diana nunca ha sido algo evidente, sino que siempre ha dado lugar a grandes problemáticas y controversias.

Por entonces se cruza en el camino de Jerónimo Molero, director de fotografía, reconocido en España. Juntos, deciden profundizar en el que fuera un proyecto de escuela y convertirlo en un documental de creación. El resultado es una inmersión de cuatro años en el corazón de este fenómeno tabú.

Viajera incansable, Diana recorre todo los continentes en busca de opiniones y de consejos de expertos, de terapeutas, pero también de testimonios de hombres y mujeres del mundo entero.

EQUIPO TÉCNICO

Dirección	Diana Fabiánová
Guión	Diana Fabiánová Mona León Marion Doussot
Música	Olivier Samouillan Pierre Bats
Fotografía	Jerónimo Molero
Sonido	Blazej Vidlicka
Montaje	Tatjana Jankovic
Producción	Ubak Producciones (Jerónimo Molero) Avenue B (Julie Paratian) La Zanfoña (Gervasio Iglesias)